

# Дано мед луоз 1-ти май — международной пролетариатлэсь революционной кужым'эссэ боевой эскерон!

1 май  
1938 ар  
№ 26 (531)  
9-ти арзэ потэ

Бэдэс дуннеаьс пролетар'эс, огазеяське!

# ЛЕНИН'Я

ВКП(б)-лэн Можгабысь  
Райкомезлэн,  
Райисполкомлэн но  
Горсоветлэн органзы

## Великой международной праздник

Туннэ — ужелэн великой праздникез, международной пролетарской солидарность-лэн нуналыз. Туннэ—мир понна, Советской Союз понна, фашистской варварстволы пумит, капиталистической эксплоатацилы пумит, угнетенной калык'эслэсь независимостьсэс быдтонлы пумит нюр'яськись трудящойэслэсь революционной кужымзэс учкон.

Туэ 1 Май праздникез трудящойэс сыче обстановканы пумитало, ку бэдэс человечестволы вель мировой ожкылдон угрожать каре. Героической испанской калык бэдэс азьмынись, прогрессивной человечестволэсь ужзэ защищать карыса фашистской интервент'эслэн лек атакаоссылэсь самоотверженно отбиваться каре. 400 миллион'ем китайской калык аслэсьгыз эрикэс но независимостьсэ японской захватчик'эслэсь отставивать каре. Европа кыршам германской фашизмлэн угрозаез улын улэ.

Фашистской агрессор'эс урмыса сямен виль оялы дасясько, мирез вылись люконлы дасясько. Соос социализмлэн вормем великой странаез—СССР вылэ напасть карыны дасясько.

Уно миллион'ем советской калык умой тодэ трудящойэслэн вождылэсь но дышетисьсылэсь—Сталин эшлэсь капиталистической окружение сярсы мудрой верам'эссэ. Асьме странаын социализм вормиз, но асьмеос тушмон'эсын котыртымын, со (капиталистической окружение) асьмедыз котьку дась луыны косэ. СССР-ысь трудящойэслэсь капиталистической странаосысь рабочий классэн международной пролетарской связзэ кужмоатон, советской государстволэсь оборонноспособностьсэ—Красной армиез, Красной флотэз, Красной авиациез, Осоавиахимез кужмо кароно. «Военной нападенилэз кышкытэзлэн лицоз азын асьмелэсь вань калыкмес мобилизационной готовностьлэн состоянияз возёно, чтобы нокыче случайность но асьмелэн внешней враг'эсмылэн нокыче но фокус'эссы асьмедыз шодтэк шоры застигнуть карыны медаз быгатэ» дышетэ асьмедыз Сталин эш.

Одйг Май праздникез асьмеос народной хозяйствомылэн эшшо но жутскон, сяськаськон улсаз ортчылэськомы. Со дыре, ку капиталистической странаосын сютем улон, ужтэк улон кужмоа, ку капиталистической хозяйство виль мировой кризисэ шаплы матяське, ку фашизм трудящойэслэсь сютем улон, кулыса бырон вае,—Советской Союзысь рабочий класс но колхозной крестьянство асьсэслэсь материальной улон-вы-



лонзэс нуналмысь умоят. Асьсэлэсь культурно-политической но технической тодэм'эссэс жуто, социализмлэн вань вормон'эсын—ужаны Чыдэтскыны, дышетскыны, но пересъемем дыразы обеспечены правоем пользоваться каро.

Калыклэн тушмон'эсын—фашизмлэн троцкистско-бухаринской агент'эсын—историялэсь питранзэ берлань берыктыны, СССР-ез капиталистической странаос куспн люкылыны, асьме странаамы капитализмез восстановить карыны туртско вал. Асьмелэн хозяйствомылы соос бадзым из'ян лэстызы, нош асьмелэсь будонмез дугдытыны оз

быгатэлэ. Калык тушмон'эслэн сьбд уж'эссы шоры учкытэк кыкетй сталинской пятилетка вормон'эсын бэдэстэмын, СССР азьмынись, культурной, кужмо социалистической державаен луиз.

Али асьмелэн странама азын эшшо но грандиозное задание сыло. 1938 арлы государственной народнохозяйственной план промышленностьлэн вань отрасльсэз но сельской хозяйствомы производством бадзым будэтонэз чакла. Кудмындагы будэ народной хозяйствомы тодон понна тырмыт луоз вераны, что 1938 арлэсь планзэ бэдэстыса СССР-лэн калык дэходзэ 1937 арэн чо-

шатыса 17 процентлы будоз. СССР-ысь трудящойэслэн материальной благосостоянизы эшшо унолы будоз.

Но та планзэ бэдэстон понна стахановской движениез эшшо паськыт вольмотоно, оген ляд'яськись стахановской рекорд'эслэсь стахановской амал'эсын ужанз массовой кароно, уж азинлык жутонзэ озы ик массовой кароно, эшшо но скулмысь, умой, культурно ужано. 1938 ар вредительстволэсь бервыл'эссэ бэдэскын ликвидировать карон арен луыны кулэ. Калык тушмон'эс кутэмын но быдтэмын. Вилэ жутомы асьмелэсь революционной саклыкмес, вре-

дительстволэсь бервыл'эссэ выжыеныз быдтомы, асьме советской муз'еммес каргам фашистской гад'эслэсь тазатомы, кыче гинэ лутэг'эсы соос медаз ватиське.

Советской странаын огазе луизы кык кужым'эс: калык но коммунизм. Ваньмыз, марксизмлы пумит луэ, пумит калыкы но. Коммунист'эслэн но партийнойтэм'эслэн юн огазеяськемзы советской властылэн кутскон'эсызлы (начинаниосызлы) ни маз кужым сэтэ. Коммунист'эслэн но партийнойтэм'эслэн кужмо сталинской блоксы СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'эсын вормиз, та испытанной блок ик вормоз союзной но автономной республикаослэн Верховной Совет'эсазы быр'ён'эсын.

Одйг май нуналэ нимаз скулмаськонэн но вниманиен котыртоно асьмелэсь яратоно Красной армием — асьме странамамылэсь осконзэ но гордостьсэ.

Одйг май нуналэ эшшо одйг пол бэдэс дуннелы асьмелэсь родинамес яратэммес, Ленинлэн—Сталинлэн партизылы асьмелэсь беззаветной преданностьмес, пумозяз со скорести мынны дасьмес возматомы, кудтыз асьмедыз вормоньсы вормонэ нуэ калыклэн великой вождез Сталин эш.

Дано мед луоз 1-ти Май — ужелэн великой праздникез, международной пролетарской солидарностьлэн нуналыз.

### ПАРТИЙНОЙ УЛОН

## Большевистской критика улсын

26 но 27 апреле «Свет» заводсь первичной парторганизациен отчетно-выборной собрание ортчиз. Коммунист'эс собрание бере кылэн'эстэк ваньзы лыктызы.

Собрание ортчиз активно. Отчетно-выборной собрания парторганизация ужаз азинтыськон'эсын лыктыз: партийной дышетскон умояз, занятиослэн срыв'эссы уг ни луыло, кандидат'эсын но сочувствующойэсын ужан, беседаос но совещаниос ортчылан пыр, умоятэмын; СССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'эс дыр'я парторганизация бадзым массово-агитационной уж нуиз, но та уж бере 1 но 2 номеро избирательной участок'эс бырийсэссылэн быр'ёнын активностьюсы но организаванностьсыя городын нырысь инты басьтызы. Ужаське но соослэн семьяосы пöдн массовый уж орчылтыса парторганизация прорывез ликвидировать каронлы юрттыз: 1937 арлэн планзэ 102 процентлы бэдэстэмын вал. 1938 арлэн нырысетй кварталэзлэн планзэ 40 процентлы мултэстамын ке но, дунэн вераса план 99 процентлы но количествоен вераса 105 процентлы бэдэстэмын. Стахановед'эслэн но

лыдызы 175-озь будыз. Уноез стахановед'эс нормаоссэс 150—160 процентлы бэдэс'яло.

«Свет» заводсь коммунист'эс басьтам азинскон'эсыннызы уг буйгатско. Собраниян парткомлэн ужыстыз уно тырмытэ интыос шарамы вал. Партком поручениосты бэдэс'ямез алама эскере. Парткомлэн секретарез Топыркин эш ужаське пöдн бжыт луэ, соосын беседовать уг карылы, ужаське слэн нуналмысь улон вопрос'эсыннызы уг улы. Ляб кивалтэ партком комсомольской организациен. Егит'эсын ужан обöлэн йырий хулиганство шöдскылэ. Быр'ён'эс ортчэм бере агитационно-массовой уж лябомиз. Хозяйственной активдан совещаниосыз шер лжасьясьыло, партком та уждэсь палатскиз. Коммунист'эс заводсь сярсы скулмаське—заводсь тырмытэ интыос сярсы соос уно вераськызы. Технической брак заводаз бердач кыске, соин нюр'яськон дэб. Завод сырьен обеспечит карымтэ, сульфат көня ке нуналлы гинэ тырмоз.

Шöдскымон будэмзы виль парти кандидат'эслэн. Собраниян соос выступать карызы: Топыркин И.,

Сорокин А. но мукет'эсыз. Парткомлэн ужыстыз тырмытэ интыосты соос туж шонер критиковать карызы. Топыркин И. ас сярсыстыз вераз: «Агитационной ужез мон котьку ик бадзым мылпотонэн нуисько, тодисько, что та уженым мон аслам эш'эсылы валамтэ вöпрос'эсыз валаны югтысько. Бесөдаослы дасяськыса, мон аслэстым будэмме шöдисько. Партком нош бжыт эскере мынэстым поручениосты бэдэс'ямме».

Собраниян райкомлэн первичной парторганизациосын ляб кивалтэмез сярсы вераськызы. Инструкторской аппаратэз райкомлэн первичной парторганизацие шер ветлэ, нош культпропен заведующей одйг пол но öз ветлы. Умоэн ляд'язы коммунист'эс райкомлэсь кандидат'эсын но сочувствующойэсын совещаниос ортчыл'амзэ, но та че совещаниос чөмгес люканы куризы.

Парткомлэн виль составаз быр'емын 5 мурт: Топыркин, Сунцов, Наговицын, Прохоров, Сорокин К. эш'эс.

Парткомлэн секретареныз быр'емын Топыркин Н., азьвил секретарен со ик вал. **Ан. Загуменнов.**

## „Удмурт“ заводлэн вормон'эсыз но адямиосыз

Трудящойэслэн великой праздниксылы-Одйгетй Майлы „Удмурт“ завод вормонэн лыктыз: апрельской план 26 апрельлы бэдэстэмын, странамамылы 145 тонна таннид сэтэмын. 26 апрельсыен завод планзэ мултэстыса ужа.

Заводын 113 стахановед'эс ляд'ясько. Соос пöдлысь куиньметй бригадасы диффузорщикез Кузнецов Григорий эшез вис'яны кулэ. Со заданиоссэ весь мултэстыса бэдэс'я. Умой общественник.

Умой стахановецен-общественникен заводын луэ кыкетй бригадасы машинист Соловьев Павел. Апрельын бригада нырысь инты басьтыз. Та вормонзэ басьтонын Соловьев эшлэн профорг луыса ужамез шöдскиз. Солэн кивалтэм улсаз уноез ужаське куспн социалистической чөшатскон договор'эс гожтэмын вал. Договорез бэдэстон нуналмысь эскериське. Умой пунктэмын культурно-массовой уж но.

Иконник ов.



# РСФСР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна Окружной Избирательной Комиссиослэсь составзэс юнматон сярысь Удмуртской АССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн Президиумезлэн постановленисьтыз

„РСФСР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс сярысь Положенилэн“ 37, 38 но 39 статьясызлэн основаныя, Удмуртской АССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн Президиумез постановлять каре:

РСФСР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна Окружной Избирательной Комиссиослэсь общественной организации, Удмуртской АССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн Президиумез представлять каре:

## Можгинской избирательной округ'я № 709

Можгинской Окружной Избирательной Комиссиелэн председателес ПЛЕХОВ Иван Петрович—Можгинской районной коммунистической организациилэсь.

Можгинской Окружной Избирательной Комиссиелэн председателезлэн заместителес СОКОЛОВА Анна Ивановна — Алашской районной коммунистической организациилэсь.

Можгинской Окружной Избирательной Комиссиелэн секретарес ОСИПОВ Михаил Осипович—Можгинской районной государственной инспекции профессиональной союззылэсь.

## Можгинской округной избирательной комиссилен член'ёсыз

ТИТОВ Николай Степанович—Бемжской районной „Северный“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

КОЩЕЕВА Екатерина Яковлевна—Можгинской районной „Показатель дороги“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

МОДИНА Мария Александровна—Бемжской районной „Свободный труд“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

РОМАНОВ Константин Николаевич—Граховской районной „Прибой“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

МЕЗЕНЦЕВА Марина Петровна—Граховской районной „Октябрьская революция“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

СТЕПАНОВ Семен Степанович—Алашской районной „Горд нур'яськысь“ колхозысь колхозник'ёслэсь.

КОСТЫЛЕВ Федор Алексеевич—Б.Учинской районной коммунистической организациилэсь.

КУРБАТОВ Ефрем Николаевич—Б.Учинской районной начальной по ередней школаосын дышетисьёслэн профессиональной союззылэсь.

Удмуртской АССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн председателезлэсь обязанностьёоз исполнять карись—

**С. МАКСИМОВ.**

Удмуртской АССР-лэн Центральной Исполнительной Комитетэзлэн секретарезлэсь обязанностьёоз исполнять карись—

**П. ПЕСТЕРЕВ.**

# БЫР'ЁН'ЕСЛЫ ДАСЯСЬКОН

## БЫР'ЁН'ЕСЛЫ ДАСЯСЬКО

24 апрелэ выходной нунал кулацко-поповской религиозной празднике бидзым нуналэн чоп тупаз. „Трактор“ коммунальсь коммунар'ёс та нунале праздновать карем интые общей собрание люказы, кытын бидзым нуналэн трудящойёслы урод ваемез сярысь беседа кылдэзы но РСФСР-лэн но Удмуртской АССР-лэн правительствоссылэсь Верховной Совет'ёсы быр'ён нунал сярысь постановлениослэсь проработать каризы.

25 апрельсыен коммунальсь бусын ужало. Бусын чыдэскон дыр'ёсы газет кылдэсьёс Марков Иван, Кузьмин Николай но Бузанов Алексей газет'ёс кылдэ, Конституциосыз но бырийськон закон'ёсыз валэкто.

**Бузанов Г.**



*Кин со понна тырше, чтобы асьмелэн колхоз'есмы но совхоз'есмы азьланьын но мед юмалозы, сясыкыськы асьме странамылы уно сельскохозяйственной продукцияос сетысь, — со большевик'еслэн партизы понна голосовать карэз, со коммунист'еслэн но партийнойтэм'еслэн блоксылэн кандидат'ессыз понна голосовать кароз.*

Суред вылын: ИЗОГИЗ-лэн „Ваньды РСФСР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс“ плакатэз. Г. Шубиналэн лэсьтэм суредэз. Репродукцияс Союзфотолэн („Прессклише“).

## Цересьёс-агитатор'ёс

Милям колозамы — „Вильсюрес“, Н.-Кватчи сельсоветысь — бырийсьёсы быр'ён'ёслы дасян понна куать кружок'ёс кылдэтэмын но куать агитатор'ёс ужало. Кружок'ёсы 10—11 семьяос пыро. Соос арнялы одиг пол, кытык пол занятыосы люкаськыса Конституциосыз но бырийськон закон'ёсыз изучать каро.

Агитатор'ёсын комсомолец'ёсын чопш пересь колхозник'ёс но ужало. 50 арсе'ем Феофанов Егор бадзым мылпотонэн но яратонэн агитатор луыса ужа. Солэн беседаосыз колхозник'ёслы валамонэсь, скулмазы пычасесь. Умой ужа 40 арсе'ем агитатор Семенов Иван но.

Колхозамы котькуд колхозной корка газет'ёс, журнал'ёс басьтэ. Быр'ён'ёслы дасяськон паськыт вольмеын. Колхозник'ёс-бырийсьёс быр'ён нунале асьсэлэсь голослэсь, одиг мурт сямен, коммунист'ёслэн но партийнойтэм'ёслэн блоксылэн кандидат'ёсыз понна сётозы.

Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён понна Центральной избирательной комиссиелэн членэз **ВОЛКОВА О. Т.**

## Кизён удысысь

### Кизёнзэс 8 нуналекын быдэстозы

„Красный лог“ колхоз кизе ни 24 апрельсыен. Колхозник'ёс бусын бадзым шумпотонэн, мылпотонэн ужало. Бригады колхозын одиг, но со уно звеноослы люкылэмын. Звеноос адыности но вал'ёсты чакласа кылдэтэмын. Тани, гырысьёслэн звенозы. Со комсомольской группалэсь, Селиверстова комсорглэн кивалтэм улсаз ужа. Соос ньыл, ваньзы ик ньыл'ёс. Нырысь 3 нунал'ёсы гырыны секыт вал, нормаослэсь оз быдэстылэ.

Нылетй нуналаз нормаэс соос мултэстыса быдэстыз. Сеялкаосын ужан озы ик умой организовать каремын. Сеялкаослэсь ужанзэс лыдэ басьтыса усияны сыче вал'ёс вис'ямын, чтобы соос кизыны муз'ем дасяса мед вуозы. Колхоз туэ вань юссэ сеялкаосын кизыны обязательство кутыз. Кизыны муз'емез дасян но кизён отличной качеством быдэськысе.

Киды'ёсы протравдываться карыса кизысько, мар понна нимаз ответственной мурт'ёс вис'ямын.

Вань уж'ёсын чопш ик Потапова Н. Г. стахановкалэн звеноезлы муз'ем дасян но мынэ.

Колхозник'ёс кизёнзэс 8 нуналекын быдэстыны обязаться каро. Колхозын бордгазет потэ. Газетэн алигес кылдэтэм комсомольской группа кивалтэ

**Я. Е.**

### Гражданов Иван горд знамя басьтэ

Можга сельсоветысь, „Октябрь“ колхозысь кыкетй бригадалэн бригадирез Гражданов Иван кизёнзэс умой быдэськыса понна горд знамя басьтэ. 28 апрельлы солэн бригадаеныз отличной качеством 20 гектар вылэ чабей киземын. Кизысьёс Павлов Анисим но Будзیمانов нормаослэсь 100—120 процентлы быдэськыло.

**Н. Марков.**

### МТС кизёнлы дасяськымтэ

Тулыс кизёнлэн самой жогдырыз кутскиз. Та жог дыре МТС-лэн кизёнлы дасяськымтэез шараяськыс. Поршур сельсоветысь „Первый май“, „Колос“, „Завет Ильича“ но „Свобода“ колхоз'ёсын дасмында тракторной плуг'ёс тупатытэк костасько. „Первый май“ колхозын тупатытэен сыло 3 тракторной кизён машинаос.

**Г. П.**

### Стригин урод лэсьтэм уез уг басьты

Стригин Николай Антонович Поршур сельсоветысь „Пламя“ колхозын качеством инспекторэн ньылети арэз ужа ни. Кизёнлы Николай Антонович чырыт ужа. Бригадаослэсь, звеноослэсь ужзэс со умой эскерыса гинэ басьтэ. Алама лэсьтэм уез вылись лэсьтыны косэ, скулмаське, чтобы кизёнзэс умой орчытыны но вылы урожай басьтыны.

**Григорьев.**

## ПОМЕЩЕНИЕ ДАСЯЛО

Можга селон Удмуртской АССР-лэн Верховной Советаз быр'ён'ёс понна округлэн центрэз луоз. Али татын округной комиссиы помещение дасян мынэ. Село быр'ён'ёс сярысь лозунг'ёсын, плакат'ёсын чебертиське.

**Марков.**

## Сюлэсь уно мурт дышетско

Горсоветысь стройконторалэн ужасьёсыз нуналлы быдэ чыдэскон дыразы РСФСР-лэсь но Удмуртской АССР-лэсь Конституциослэсь но бырийськон сярысь Положениосыз изучать каро. Дышетсконэн 100-лэсь но уно мурт эхвалыть каремын. Али тодонлыкэс тодон понна проверка организовать каремын луоз.

**И. Е.**

# М-Сюгинской сельсоветысь „Машина“ колхозын кизёнлэн качествомез сярысь

ВКП(б)-лэн Можгаись райкомезлэн бюроезлэн 27 апреле 1937 арын кутэм решениэз

„Машина“ колхозысь кизёнлэсь качествомез эскерыса тодмо луамын:

1. Кизёнлэн нырысь нунал'ёсы сеныз ик злэб обработать кароп неудовлетворительно ортче, пружинной дисковой усыосын 2—3 сантиметр мурдае обрабатывать каро но диск бере огшоры усыосын вык пыты усъяло.

2. Чабеез кизён норма 1,7 центнер, нош татын 1,5 центнер кизё но кидыссэс ске 1—2 сантиметры гинэ човтало. Уноез кидысы му вылэ согисыкытэк кыле.

3. Кидысы чылкыт сортировать карымтэ: чабей пёлазы сезы, йыды, вика но жаг туры киды'ёс вань.

4. Качество инспектор'ёс мурет уж'ёсы кутэмын, кизёнлэн качествомез сьбрын уг эскеро.

5. Тракторэн ужаны ирамонэсь участо'ёс вань ке но трактор'ёс сыло. Кые тракторлы плуг одиг гинэ, уг тырмо мурет прицепоной машинаос (сеялкаос).

## Райкомлэн бюроез ПОСТАНОВЛЯТЬ КАРЕ:

1. Райзоез заведующее Безенцев эшез аслэсьтыз аппаратсэ расставить карыны по асэе кизёнлэсь качествомез эскерыны косоно. Как правило, вань колхоз'ёсын бригадаослэсь, звеноослэсь лэсьтэм ужзэс качеством инспектор'ёс пыр качествомез дун'яса принимать кароно но колхозник'ёсы трудоденьёс нуналлы быдэ гож'яло.

2. Райкомлэсь, райисполкомлэсь вань уполномоченнойёссэс, первичной парторганизациосын кивалтисьёсыз котькуд колхозын кизёнлэсь качествомез но колхозник'ёслы трудоденьёс ас дыраз гож'ямез эскерыны косоно, качеством инспектор'ёслы ужаны куртоно.

3. МТС-лэн директорезлы Березин эшлы тракторной паркэ но прицепной инвентарьэ (сеялкаос, культиватор'ёс, плуг'ёс) кизёнлы дасямтэез шоры указать кароно. Березин эшез тракторной отряд'ёсын оперативной кивалтонэз выжыеныз умоятны, тракторной паркэсь бесперебойной ужзэ тупатыны босово.

ВКП(б) райкомлэн секретарез. **Караванов.**

## Кизысьёс-ударник'ёс

ПОЧЕШУР. „Социализм“ колхозысь кизысьёс Васильев Федор но Тихонов Григорий 11 рядо сеялкаен кизён нормазэс мултэстыса быдэськыло. Васильев нормая 3, 8 га интые 5 га кизе, Тихонов—4 га. Нормаосыз мултэстыса быдэськыса понна социалистической чочатскон нуналысь нунале паськыта.

**Шутов.**

## Кизённы азьмын'ёс

Можга сельсоветысь „Октябрь“ колхозын Ильина Екатерина но Гордеева Ирина колхозницаос усиянын 7 гектар интые, 8 гектар усъяло.

**М. Н.**

## Редактор Я. И. ЕЛЬЦОВ Поттись Райисполком

Г. Можга, типография РИКА Наряд № 445. Райлит от 30-IV-38 г. Тираж 1127